

Est-ce que vous avez des paniers de basket ou des cages de foot dans votre école ?

Tout a commencé par une erreur de la poste. L'école élémentaire 103, Avenue de Choisy à Paris nous a envoyé un gros paquet sur les loups, Wartburgstraße 11 à Berlin. Ce paquet est revenu à Paris. Et nous, le Grand méchant loup, on est allé le chercher sur place et on a parlé de plein de choses avec la classe de CM2 de Madame Goertz-Nock, de l'Allemagne, de la France bien sûr, et aussi des loups et du Grand méchant loup...



LE PAQUET PERDU ET RETROUVÉ

Grand méchant loup : Ihr sprecht Deutsch ?
CM2, Ecole Élémentaire : Ja, ein bisschen.

Vous avez combien de cours d'allemand par semaine ? Deux : le lundi et le vendredi.

Et depuis quand ? Depuis le CE1.

Est-ce que quelqu'un de vous est déjà allé en Allemagne ?

Warhola : J'ai fait la maternelle là-bas. Je parlais allemand mais j'ai tout oublié. C'était à Berlin.

Thomas : Je suis allé un jour à Francfort et j'ai visité la ville.

Naomy : Ma mère a vécu un petit peu de temps en Allemagne avant que je sois né. Je ne sais plus où, mais je pense que c'était à Berlin.

Morgane : Moi, mon père est Allemand. mais il parle français avec moi. Une fois, je suis partie à Berlin.

Louis : Ma mère a des origines allemandes. Son nom de famille c'est Schmidt.



MA RUE À PARIS VUE DE MA FENÊTRE

Vous avez combien d'heures de cours par jour ? Ça dépend, 5 ou 6 h. On termine en général à 13h15, mais le mardi, il y a après la cantine un cours qui n'existe pas en France, c'est le cours de religion.

Et si par exemple, il y a quelqu'un qui n'est pas de la même religion ? Il ne suit pas le cours de religion car ce n'est pas obligatoire.

Combien vous avez de jours de vacances ? Maintenant, on a exactement le même nombre de jours que vous parce qu'on va au Lycée Français. Mais l'année dernière, on avait les vacances allemandes, donc on n'avait que six semaines de vacances l'été.

Nous, on a deux mois. Avec votre prof de français, vous parlez en allemand ou en français ? En français.

Est-ce que vous trouvez notre école différente de la vôtre ? Oui. Tout : la cantine, les cours, les professeurs. On a plus de professeurs. On est plus d'élèves. Vous êtes combien d'élèves dans l'école ?

365. Et vous avez combien de professeurs ? 10. Un par matière.



LES FILLES EN FAMILLE

Vous habitez loin de l'école ? **En fait, ça dépend. Moi j'ai beaucoup de chance parce que j'habite à cinq minutes en vélo, mais une fille que je connais doit faire une heure de trajet pour venir à l'école, elle se lève à 5h30. Berlin est une ville très grande, 10 fois plus grande que Paris, alors il faut souvent faire de longs trajets.**

Quels jours n'avez-vous pas école ? Vous travaillez le mercredi toute la journée ou juste le matin ?

Le samedi et le dimanche on n'a pas école. Mais le mercredi, si. Il n'y a vraiment pas de différence entre le mercredi et les autres jours de la semaine. Et vous, vous avez école le mercredi ? Non. Mais on travaille le samedi.

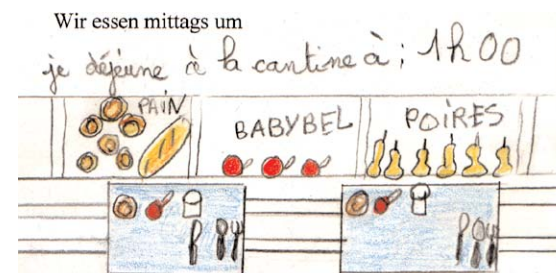
Toute la journée ? Non, de 8h30 à 11h30.

Avez-vous beaucoup de devoirs ? Vous les faites à l'école ? **Non, on n'a pas beaucoup de devoirs en ce moment. On peut les faire à l'école, il y a une salle d'études, mais je crois que la plupart des élèves font leurs devoirs à la maison.**

Est-ce que vous avez des paniers de basket ou des cages de foot dans votre école ? **Oui, on en a, mais on n'a plus le droit de jouer au foot depuis qu'un garçon a reçu une balle en plein visage.**



JE QUITTE LA MAISON À 8H10 ET JE VAIS À PIED À L'ÉCOLE



LES PLATEAUX AU SELF-SERVICE DE L'ÉCOLE

Est-ce que vous mangez dans une cantine ou bien vous apportez votre repas ? **Ça dépend. On a une carte, on choisit son menu pour les 3 semaines qui suivent. Sinon, quand on arrive à la cantine, on met sa carte dans un appareil et comme ça, les dames de la cantine voient ce qu'on a commandé et elles nous le donnent.**

Nous, on a un self mais on n'a pas le choix du menu. Vous avez combien d'heures pour déjeuner ? **40 minutes. Et puis après, ceux qui ont quelque chose à faire à l'école l'après-midi restent, par exemple pour des révisions, des activités comme la chorale, le sport ou l'orchestre. Et sinon, les autres rentrent à la maison.**

Allez-vous au centre de loisirs le mercredi ? **Non, on va à l'école le mercredi. Mais pendant les vacances, oui. Mais c'est quoi un centre de loisirs ?**

C'est quand les parents travaillent et qu'ils ne peuvent pas garder leurs enfants. Ils les mettent au centre de loisirs où on fait des activités, des jeux avec les autres enfants et les animateurs. C'est dans l'école et c'est ouvert pendant les vacances.



LES GARÇONS EN ACTION

Vous avez des classes de nature ? C'est quand on part quelques jours dans un endroit pour découvrir la nature. **Ah d'accord. Ça, on n'en a pas, mais on fait des excursions ou des voyages de classe.**

A partir de quel âge vous n'avez plus d'école ? **On a le droit de quitter l'école si on a envie à partir de 16 ans comme en France. On passe le bac à 18 ans au Lycée Français, et sinon en Allemagne à 19 ans.**

A quel âge irez-vous à l'université ? **Si on redouble pas, on ira à 18 ans. Avant, en Allemagne, on restait au lycée un an de plus qu'en France, jusqu'à 19 ans, c'était la 13^{ème} classe mais maintenant, ça a changé. On finit le lycée en 12^{ème} classe donc à 18 ans. La 6^{ème} allemande correspond à la 6^{ème} française, mais en Allemagne, après la 6^{ème} vient la 7^{ème}, puis la 8^{ème} puis la 9^{ème} etc. jusqu'à la 12^{ème} classe. C'est la dernière classe.**

Allez-vous à l'école en uniforme ? **Non, on ne va pas à l'école en uniforme. Si on veut, on peut, mais on n'est pas obligé.**

Combien avez-vous de lettres dans l'alphabet allemand ? **26.**



POUR VENIR À PARIS, ON EST PASSÉ PAR HANOVRE, WOLFSBURG...

De Berlin à Paris, il y a combien de km ?
1000 ou 1050 km.
Vous avez mis combien de temps pour venir ? **11 h 3/4.**

Par quelles villes êtes-vous passés en train ?
Par Hanovre, Wolfsburg, Cologne, Liège, Bruxelles, Sarcelles, Saint-Denis.

Chez vous, c'est à partir de quel âge que vous avez le droit de vous asseoir à l'avant de la voiture ? **En Allemagne, à partir de 12 ans ou de 1,50 m.**

En France, c'est à partir de 10 ans ou alors, si on est très grand, on a aussi le droit. Quel est l'âge de la majorité ? 18 ans.



AUTOUR DE L'ÉCOLE IL Y A PLEIN DE GRANDES MAISONS

Votre journal, vous avez mis combien de temps pour le faire ? Alors ce journal-là, c'est depuis la rentrée. On se rencontre toutes les deux semaines le samedi pour le préparer et on se voit aussi pour préparer les interviews.

Et vous êtes tous dans la même classe ? Depuis cette année, on est dans plusieurs écoles, au Lycée Français, à l'école Judith Kerr, c'est une école élémentaire mais qui va en Allemagne jusqu'à la 6ème, Johannes, lui, va dans un lycée allemand et Léo est au collège Voltaire, c'est une école française.

Comment avez-vous fait pour être célèbres ? On a commencé avec des interviews de personnes pas tellement connues. Quand on avait 7 ans environ, on a fait de la radio, alors on nous a entendus à la radio. Dès début 2005, on a fait des interviews avec des personnes de plus en plus connues : on a commencé avec des ambassadeurs, et demain on va interviewer M. Giscard-d'Estaing.

Ich esse abends um

7H30



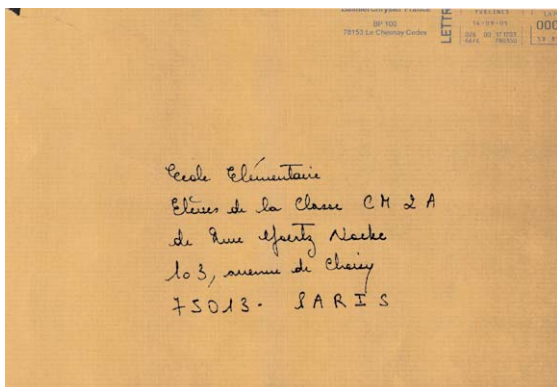
UN DÎNER EN FRANCE

Combien y a-t-il d'habitants en Allemagne ? Est-ce que c'est plus grand que la France ? Il y a environ 82 millions d'habitants. C'est plus peuplé mais plus petit.

Je crois que je préfère l'Allemagne vu que le temps de classe est plus court. Est-ce que vous pensez que le fait que vous ayez moins d'heures de cours a une mauvaise influence sur vos connaissances ? Non, je ne pense pas. Pour le savoir, il faudrait nous poser des questions de connaissances.

Mais on a oublié de vous demander si vous aimiez les loups ?

Oui, c'est pour ça qu'on a fait plein de dessins et de recherche comme vous sur les loups. L'année dernière, notre maîtresse a même écrit une lettre avec une autre classe de CM2 qui a posé des questions à M. Bastert, qui est le directeur de Mercedes Benz en France. Et voilà ce qu'il a répondu.



ENCORE UNE ENVELOPPE DE PERDUE ET DE RETROUVÉE ...

Chers enfants de la classe de CM2a

Cela fait un bon moment que j'ai reçu votre lettre avec les questions sur les loups. Mais avant de répondre à celle-ci, il faut que je vous raconte ce qui est arrivé à votre enveloppe !

Tout d'abord, je l'ai transportée quelques semaines dans ma mallette, toujours en train de chercher un moment pour me pencher sur vos questions difficiles. Ensuite, cette mallette a été volée par des cambrioleurs dans ma maison. Que voulaient-ils faire avec cette mallette qui ne contenait que des tableaux pleins de chiffres et ... votre lettre ?

Finally, the bag was found ! But by whom I don't know ! Maybe by a gentle wolf ? Maybe by a German shepherd ?

In any case, it has been a few days that I am again in possession of your letter. After this long journey, it is now in my hands and here are the answers :

Combien y a-t-il de races de loup ? Je n'en sais rien, mais je pense toujours important de faire une nette distinction entre les Méchants et les Sympas. Alors je pense : minimum 2 !

Combien reste-t-il de loups dans le monde ?

Aujourd'hui, il y a un peu plus de 6 milliards d'humains sur la Terre et je pense que cela a enlevé de la place pour les loups. Réponse : - 6 milliards.



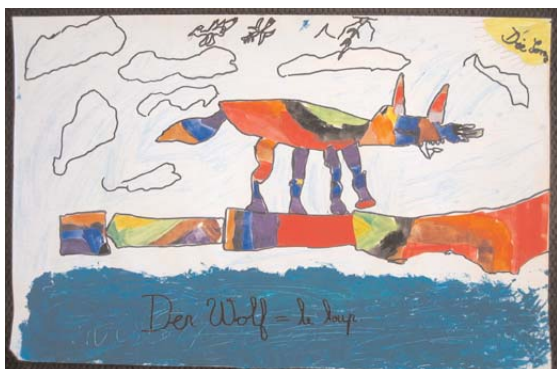
DER ROSA WOLF

Comment apprécie-t-on les loups en France et en Allemagne ?

On l'apprécie moins la nuit, quand il hurle, que l'on est seul dans la forêt, qu'il fait froid et qu'il n'y a pas de garde forestier à côté de soi avec une arme pour se défendre. Tandis que l'on se sent déjà bien mieux quand il fait jour, qu'un expert se trouve à nos côtés et qu'il nous explique la vie de ces animaux parce que l'on a toujours moins peur quand on commence à mieux connaître quelque chose.



DER RUGBY-WOLF



DER BUNTE WOLF

Le loup de France est-il plus féroce que le loup d'Allemagne ? Je pense que le loup en France a l'avantage de vivre dans un pays fantastique, tandis qu'en Allemagne, il pleut, il y a beaucoup plus d'industries si bien qu'il y a moins de place pour lui, là-bas. Etant donné que la vie est plus agréable en France, je pense que le loup y est moins féroce.

Jusqu'à quel âge peut vivre un loup ? Etant donné que le loup est presque comme un chien mais plus grand et plus sauvage, je pense qu'il peut vivre jusqu'à 12 ans.

Est-ce qu'un louveteau peut vivre sans sa mère ? Comme tous les enfants du monde

humain ou animal, le bébé-loup ou louveteau a besoin de sa Maman. Il vit au milieu de sa famille, que l'on appelle la meute, qui est une véritable nurserie où chaque membre prend soin des enfants. Ainsi quand un louveteau perd sa Maman, un autre membre de la meute s'occupe de lui.

Le loup d'Allemagne est-il plus gros que le loup de France ? Voir la réponse 4. Il fait bon vivre en France et la nourriture y est meilleure. Le loup y est donc plus gros que le loup d'Allemagne.

J'espère que ces réponses un peu tardives vous feront progresser dans vos recherches !
Ulrich Bastert



DER BRAUNE WOLF

Le Grand méchant loup t'invite à lire les interviews qui suivent. Si tu regardes bien, tu verras que la classe de CM2 de l'école élémentaire et Monsieur Bastert ne sont pas les seuls à s'intéresser aux loups. Toutes les personnes que nous avons interviewées ne nous parlent pas seulement de leur travail et de ce qu'ils font dans la vie, ils parlent aussi tous des loups, des fois plus, des fois moins.

Alors regarde bien et bonne découverte !

Grand méchant loup